

Journée mondiale de l'habitat

Tous concernés



A quelques jours de la Journée mondiale de l'habitat qui aura lieu le 3 octobre prochain, et à la suite des dramatiques incendies meurtriers qui ont secoué, en août et en septembre derniers, les communes de Paris et de l'Haÿ-les-Roses, force est de rappeler l'urgence d'une action pour garantir le droit à des logements décents.

Lutte contre les marchands de sommeil, amélioration de l'habitat privé avec l'OPAH, création d'un Observatoire de l'habitat indigne, mise en place d'un plan Local de l'habitat, interventions pour la réhabilitation des logements sociaux, mise en oeuvre du projet de renouvellement urbain (Saint-Michel), actions ciblées avec les amicales de locataires en faveur de leur cadre de vie, ... Etampes, depuis des années, se mobilise à cet effet.

Présentation...

Suite page 2...

Sommaire

■ Actualités

page 3

Associations :
Un nouvel appel à projets pour l'année 2006



■ Sport

page 7

Volley club :
des objectifs revus à la hausse



■ Sortir

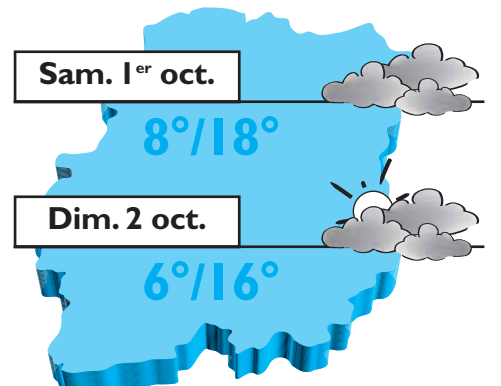
page 8

Rentrée théâtrale :
chef-d'œuvre en ouverture



Votre météo

Source Météo France Brétigny



Sam. 1^{er} oct.

8°/18°

Dim. 2 oct.

6°/16°

Pour un habitat digne et respectueux



La lutte contre l'insalubrité à Etampes, ce n'est pas que des mots. Ce sont aussi des actes forts. Une action concertée qui associe la Ville, les pompiers, le service Hygiène et Sécurité et les syndicats de copropriété. *« Depuis janvier 2004, nous avons par exemple forcé un propriétaire d'immeuble à effectuer les travaux nécessaires de sécurité. Suite à notre passage, un courrier a été adressé au gérant, lui demandant la mise en conformité incendie des parties communes. Quand rien n'est fait, nous prenons un arrêté de police. C'est d'ailleurs ce qui s'est passé pour le bâtiment situé à l'angle de la rue de la Tannerie et de la rue Sainte-Croix »,* explique Karine Thierry, la responsable du service Hygiène et sécurité. Et d'ajouter : *« Le système que nous avons mis en place entend dénoncer l'ensemble des situations dangereuses qui existent tant au niveau du respect des normes incendie qu'en ce qui concerne le respect des conditions de vie pour empêcher de porter atteinte à la dignité humaine et à la*

Vétusté, insalubrité, absence de confort, manquements aux règles les plus élémentaires d'hygiène, dégradations en tout genre et notamment des parties communes... la liste est longue des problèmes rencontrés aujourd'hui en matière de logement. Et si demander à vivre décemment sous un toit est un droit, respecter son habitat est aussi devenu un devoir qui s'impose à tous ; propriétaires privés, bailleurs sociaux et locataires. C'est sur ce fondement que la Ville d'Etampes intervient depuis plusieurs années en faveur de l'amélioration des conditions de vie des Etam-pois. Explications.

santé des personnes et surtout des enfants. Il faut savoir qu'un logement insalubre est un logement dont la configuration, l'équipement, l'état (entretien insuffisant) ou les conditions dans lesquelles il est occupé (mauvais usage, surpeuplement) altèrent, aggravent ou constituent un risque direct pour l'état de santé de ses habitants ou des voisins ».

Si vous estimez vivre dans un logement qui présente des signes d'insalubrité, sachez que le service Hygiène et sécurité peut intervenir. Il faut d'abord en faire la demande par courrier au maire et un agent se rendra à votre domicile pour établir un constat. Ensuite, un rapport est transmis au propriétaire ou au bailleur qui, à leur charge, devront assurer la mise en œuvre des travaux.

Une action municipale autant répressive que préventive et réactive

Mais l'action communale ne se veut pas seulement répressive comme ont pu encore l'illustrer les 3 arrêtés de fermeture pris en 2005 par la municipalité à l'encontre de 3 établissements recevant du public. Elle est aussi préventive et réactive.

Il y a, au niveau de l'habitat privatif par exemple, les aides accordées dans le cadre de l'OPAH dont la première a

permis d'améliorer sensiblement les conditions de vie dans plus de 150 logements du Centre-Ville et de redonner des couleurs à tout un quartier. Il y a également, au niveau du parc social cette fois, une volonté d'être à l'écoute, pragmatique, pour d'une part favoriser la réhabilitation du bâti, et d'autre part intervenir auprès du bailleur pour lui signaler les problèmes rencontrés.

« Nous avons depuis 10 ans rénové l'ensemble du parc social. Aujourd'hui notre action porte davantage sur l'entretien des immeubles, les aménagements des abords, la sécurité. Donc sur tout ce qui concerne le quotidien des résidents. C'est ainsi que nous avons effectué l'an passé, avec le maire le tour de 16 résidences. A chaque fois, nous avons identifié les difficultés et sommes intervenus auprès du bailleur. La quasi totalité des remarques formulées en concertation avec les locataires ont été prises en compte. C'est un point positif qui souligne la qualité des relations que nous entretenons dans l'ensemble les uns avec les autres », précise le maire-adjoint délégué à la Politique de la Ville et au Logement, Guy Courtial.

Ainsi, deux exemples viennent en appui de cette démarche volontariste.

Au 111, avenue de la République, le tour des logements avait permis de déce-

ler un problème de porte d'accès aux cages d'escalier. *« Même si ce n'est pas à mon avis vraiment le rôle de la mairie de venir ainsi contrôler l'état des résidences, nous ne pouvons qu'apprécier cette aide pour appuyer nos demandes. Il reste néanmoins un problème d'éclairage à régler »,* témoigne d'ailleurs une résidente.

Plus récemment encore, c'est-à-dire lundi et mardi dernier, l'Opievoy est intervenu à la demande de la Ville et du commissariat, au 3 et 3 bis, avenue Pasteur pour réparer les digicodes et les portes qui avaient été vandalisés.

Et Guy Courtial de conclure : *« Nous allons poursuivre notre action pour ce mieux vivre. Que ce soit à l'échelle d'un quartier comme l'exprime le projet de rénovation urbaine des Emmaüs Saint-Michel. Qu'au niveau de chaque quartier et lieu de vie. On ne peut accepter de laisser des familles vivre dans des conditions dangereuses pour leur sécurité ou santé. On ne peut admettre non plus que les habitations ne soient pas entretenues ou dégradées. Nous sommes donc bien tous concernés. Chacun doit en prendre conscience ! »*



Franck Marlin demande la création d'un Observatoire départemental

Si la question du logement relève principalement de l'Etat, aucune collectivité ou institution ne peut s'en détourner.

Toutes les compétences sont ainsi les bienvenues pour résoudre les difficultés rencontrées aujourd'hui sur l'ensemble du territoire. Et donc aussi en Essonne.

C'est pourquoi, Franck Marlin s'interroge sur le fait que le Département ne se dote pas d'un Observatoire départemental, alors que les preuves de son efficacité ont déjà été prouvées à Etampes.

Rejoignant ainsi la position de Jean-Pierre Colombani, le Conseiller général d'Etampes, le député-maire regrette que le Plan départemental d'action pour le logement des personnes défavorisées *« n'apporte pas de réponse concrète aux abus constatés en matière de logement »* et réclame un *« observatoire spécifique au renseignement et au recensement des logements insalubres dans le département, pour offrir un toit, décent, à toute famille ou personne résident sur notre territoire. Cette structure devrait, également, consister à introduire des moyens répressifs à l'encontre de ceux qui profitent, injustement, de la situation des personnes défavorisées »*. A suivre.

Combattre le saturnisme

Le saturnisme est une maladie. Elle peut être soignée mais il est important de la diagnostiquer rapidement. Par saturnisme, l'on entend intoxication au plomb. Son ingestion ou l'inhalation, surtout chez les enfants, peut provoquer des troubles importants (anémie, troubles digestifs, atteintes du système nerveux, atteintes rénales).

C'est pourquoi, dans le cadre de la mission de lutte contre le saturnisme menée à l'échelle du Département, la Ville d'Etampes a décidé de lancer en début d'année 2006, une vaste campagne de dépistage du saturnisme en partenariat avec les services de la Direction départementale des Affaires sanitaires et sociales, du Conseil général, de la CPAM, de l'Inspection Académique et de la Caf de l'Essonne. Cette opération sera menée sur le parc de logements antérieurs à 1949, où il existe des risques potentiels de trouver de la peinture au plomb. Cette campagne a pour but de prévenir, déceler et guérir les intoxications chez les enfants de moins de 7 ans et les femmes enceintes, qui seraient éventuellement en contact avec les peintures au plomb.

Compte à rebours pour l'OPAH n° 2

Une nouvelle Opération Programmée d'Amélioration de l'Habitat (OPAH) va débiter au 1^{er} trimestre 2006 à Etampes. Lancée la première fois en 1998, elle avait donné de très bons résultats et ainsi contribué à redonner non seulement au cœur de ville une nouvelle image mais aussi permis aux propriétaires, commerçants et locataires d'effectuer des travaux de réhabilitation (160 logements furent ainsi concernés et 24 commerces).

Aujourd'hui, en mettant de nouveau en place ce dispositif, la commune offre à chacun, dans le périmètre concerné, la possibilité de bénéficier de subventions exceptionnelles de la part de l'Etat notamment et de conseils gratuits pour mener à bien leurs projets d'amélioration et de rénovation de leur habitat privé ancien ou commerce.

La nouvelle opération va concerner le quartier Saint-Gilles et la rue de la République pour une durée de 5 ans. Mais aussi le quartier du Centre-Ville pour ceux qui



n'auraient pas saisi l'opportunité de la première OPAH, mais pour une durée seulement de 3 ans.

Si l'OPAH concerne un périmètre bien précis, les propriétaires de logements des autres quartiers ne sont pas pour autant exclus des aides à l'amélioration de l'habitat. En effet, l'Agence Nationale pour l'Amélioration de l'Habitat (ANAH), le Département et la Région sont susceptibles de vous aider.

Pour connaître, les aides qui existent et les critères d'éligibilité à ces aides, nous vous invitons à vous adresser au PACT-ARIM de l'Essonne, situé au 1, boulevard de l'Ecoute-S'il-Plout, 91000 Evry ou de le contacter au 01 60 78 53 00.

Les Emmaüs du 8-Mai-1945 réhabilités !

Les travaux de réhabilitation des 80 logements des Emmaüs du 8-Mai-1945 sont terminés. Les échafaudages intérieurs et extérieurs viennent d'être retirés et laissent apercevoir un changement des plus radical.

Pour l'heure, restent les contre-visites des techniciens pour régler les derniers détails électriques (réception TV, interphones...). Depuis novembre 2004, les deux bâtiments de la résidence auront bénéficié d'une réhabilitation totale, avec en extérieur, un ravalement suivi d'une remise en peinture de couleur saumon et le remplacement des fenêtres et des volets. A l'intérieur, le changement est aussi de taille : "Nous avons l'impression d'avoir déménagé, tellement le changement est énorme. Au niveau de la sécurité, nous avons chacun une porte blindée, et les interphones limitent les allers et venues dans la cage d'escalier. De plus, les compteurs électriques ont aussi été remplacés. Tous les sols des pièces d'eau ont été recouverts par un revêtement plastique hygiénique et les peintures refaites. Les équipements sanitaires ont eux aussi été changés : l'évier et la chaudière dans la cuisine, la baignoire ou la douche, le lavabo dans la salle de bains, ainsi que le bloc WC dans les toilettes. Maintenant, la ventilation des pièces est assurée par un système d'aération situé à proximité des fenêtres. D'ailleurs, ces nouvelles fenêtres nous isolent déjà du bruit et vont sûrement mieux nous protéger du froid, cet hiver", se réjouit un habitant.



Des projets plein la tête, plein la Ville

Le 22 septembre dernier, en mairie, se tenait une réunion importante co-présidée par Monsieur le Sous-Préfet et Guy Courtial, maire-adjoint à la Politique de la Ville. But de cette rencontre à laquelle participaient une trentaine d'associations : les mobiliser au travers d'appel à projets pour favoriser l'accès des Etampois au sport, aux loisirs... mais aussi à la culture. "Etampes a la particularité d'être une ville d'Art et d'Histoire. La seule du département. Il serait donc opportun que les actions valorisent cet aspect", commentait ainsi le responsable du service Politique de la Ville. Autre axe à privilégier pour les associations : la mixité sous toutes ses formes : entre garçons et filles, entre les quartiers afin de développer les échanges et les rencontres et donc développer la notion du respect mutuel. Au chapitre de l'emploi, le Sous-Préfet, a tenu à préciser qu'en bénéficiant d'un contrat de ville, Etampes connais-



sait des conditions particulières d'aide à l'accès aux nouveaux contrats d'embauche, mise en place par l'Etat comme le Contrat Avenir ou le Contrat d'Accompagnement à l'emploi.

La réunion s'est clôturée par l'annonce de la mise en place prochaine du Programme de Réussite éducative qui permettra de financer des projets visant à aider les familles et les enfants en difficultés par des soutiens personnalisés. Plusieurs associations l'ont déjà bien noté et entendent dès lors proposer différentes actions... A suivre.

QUESTION-REPONSE

Que faire s'il y a des termites chez soi ?

Il est d'abord vivement conseillé de faire appel à un expert pour confirmer leur présence.

Il convient également d'alerter la mairie. Une déclaration est en effet obligatoire. Ensuite, vous devrez effectuer les travaux nécessaires et les justifier en adressant au maire une attestation établie par un professionnel. Des formulaires de déclaration sont disponibles aux Services techniques : 19, rue Reverseaux, tél. : 01 69 92 67 12

Attention : une nouvelle zone, délimitée par arrêté préfectoral et révélant la présence de termites ou pouvant être contaminée, a été identifiée. Il s'agit d'un périmètre comprenant la rue de la Manivelle, une partie des rues du Mouton, de l'Abreuvoir-du-Mouton, Simonneau, Brunard, des Cordeliers et l'avenue de la Libération. Un courrier a été adressé aux habitants de la zone concernée. Merci en retour de bien vouloir informer la Ville des mesures prises.

A noter. Prenez garde au démarchage commercial, la mairie n'a mandaté aucune société pour démarcher les particuliers ou les entreprises.

INFO PLUS

Vous vous posez des questions sur l'insalubrité de votre logement, contactez le service Hygiène et sécurité au : 01 69 92 67 26 ou 12.

TRAVAUX ET AMÉNAGEMENTS

• **Le plan d'amélioration du stationnement, qui va voir 47 places payantes devenir gratuites, se met en place. Depuis cette semaine, les peintres sont à l'œuvre et font du marquage au sol, en attendant la signalisation dans les prochains jours. Objectif : indiquer les nouvelles zones bleues communales.**

C'est-à-dire les aires de stationnement autorisées pendant une durée de 1 h 30 pour permettre de se garer facilement en cœur de ville, favoriser la rotation des véhicules et ainsi de répondre aux attentes du commerce local. C'est ainsi que les premières matérialisations des emplacements ont débuté rue Saint-Jacques et se poursuivront boulevard Henri-IV. L'installation de 22 nouveaux horodateurs va progressivement se mettre en œuvre également. Tout doit être opérationnel pour la mi-novembre.

• **Derrière l'école Hélène-Boucher, les travaux d'aménagement du square ont repris la semaine dernière. La pose du mobilier urbain, comprenant des bancs, des corbeilles et des barrières en bois devraient commencer à partir de la semaine prochaine.**

• **Rue des Trois-Fauchets, la rue n'a pas été réouverte à la circulation comme annoncé la semaine dernière. Il va falloir attendre encore quelques semaines avant sa réouverture le temps que les travaux d'enfouissement de réseaux se terminent.**

• **Le stade de la Croix-de-Vernailles, devrait être définitivement terminé dans une quinzaine de jours.**

• **Boulevard Saint-Michel, la restauration des petits réseaux d'assainissement étant terminée avenue de Paris, le chantier s'est déplacé maintenant à l'angle de la sente des Capucins et du boulevard Saint-Michel. Une tranchée de 5 m. de profondeur a été exécutée pour procéder au changement de grosses canalisations. Une circulation alternée a également été mise en place.**

EN BREF

Restauration pour les collégiens : mais que fait le département ?

Le député-maire est intervenu une nouvelle fois auprès du Conseil général, au sujet du projet de réalisation d'une cuisine centrale commune aux 3 collèges d'Etampes, sur le site de l'actuel gymnase jouxtant le collège Marie-Curie. Ce dossier, dont les discussions ont débuté en 1998, n'avance toujours pas : "Je vous rappelle les engagements pris par le Conseil général dans sa dernière correspondance, en date du 13 juillet 2004, à laquelle je vous avais immédiatement répondu en vous indiquant mon accord de cession du terrain communal et du bâti du collège existant à l'euro symbolique", s'inquiète Franck Marlin, qui reprend : "Or, je suis, aujourd'hui, sans nouvelle du Conseil général concernant cette opération essentielle et urgente pour la sécurité des collégiens qui prennent leurs repas dans des conditions tout à fait déplorables et scandaleuses. Discussions et attermolements n'ont maintenant que trop duré et la construction de cet équipement revêt un caractère d'urgence auquel il convient que le Département apporte une réponse rapide afin que les élèves ne soient pas, plus longtemps pénalisés." A suivre.

Premiers jours à Jean-Carmet...

Depuis le 19 septembre, à l'Espace Jean-Carmet, les bénévoles des associations et les personnels des permanences juridiques, sociales et de santé ont repris leurs activités. Il ne reste plus qu'au Service Animation et Médiation, à la PMI, au CDPS et au Centre de Soins infirmiers de prendre possession de leurs locaux neufs. "Cela fait déjà trois semaines que je suis dans mon bureau. Il est très spacieux, lumineux, sécurisant et bien isolé, ce qui permet de respecter la confidentialité des entretiens. Son emplacement me facilite la communication avec les autres partenaires sociaux", confie Catherine Duprat, conseillère sociale à l'Opievoy. "J'ai remarqué que le public est plus souriant. Il nous demande à visiter les locaux et s'y sent visiblement très bien. Beaucoup me disent que le quartier est embelli", conclut Marie-Claude, l'hôtesse des lieux.

La vie en bleu

Le 1^{er} octobre verra le lancement d'un mois fortement consacré à nos Aînés. En effet, ce jour-là se tiendra la Journée Internationale qui sera placée sur le thème *Que serait l'arbre sans ses racines ?* afin de promouvoir la place des seniors et rappeler l'importance des liens intergénérationnels. Cette opération sera un préambule à la *Semaine Bleue*, qui aura lieu pour sa part du 17 au 23 octobre prochain et qui aura pour événement-phare, un salon entièrement dédié à nos Aînés. Une première à ne pas manquer. Pour tout savoir sur cette semaine et son programme de festivités, contacter le : 01 60 22 86 12.



Un tourbillon d'animations

Samedi 24 septembre après-midi, les musiques entraînant, les voix des forains haranguant la foule, et les manèges multicolores tourbillonnant ont signé avec bonheur le commencement des réjouissances festives. Dès l'ouverture, des familles entières se sont empressées d'aller retrouver leurs attractions préférées et de tester les nouvelles. Manèges, barbe à papa et surtout croustillons hollandais, il y avait vraiment de quoi passer une bonne journée. Ambiance en images...



Quand on est élus, on aime aussi les manèges, la preuve !



Quelle joie de voyager sur le dos d'Elliot le Dragon.

Côté gourmandise, il y avait aussi beaucoup de monde !



Quel Mister show !

L'élection des finalistes en lice pour le titre de Mister France s'est déroulée dans une chaude ambiance, samedi 24 septembre, à la salle des fêtes. Le public essentiellement féminin était en effet déchaîné. Cris, tonnerres d'applaudissements, la vision des jeunes "Apollons" aux charmes irrésistibles ont provoqué bien des réactions. Adorables et parfois tigresses, les jeunes filles encourageaient les candidats les plus timorés et raillaient sans complaisance les plus présomptueux. Passant outre ces considérations, les beaux mâles ont tenu avec panache leur rang. Plus à l'aise en complet-cravate qu'en boxer torse nu, ils se prêtèrent aussi avec classe aux jeux des questions-réponses du jury. Les misters à la musculature de rêve et aux sourires ravageurs furent départagés et couronnés. Pour être ensuite détrônés par l'arrivée majestueuse de Farouk, un superbe guépard en chair et en os. Que de sensation, en une soirée !



Hum... les bonnes pâtisseries

Qui a dit que la gourmandise est un vilain défaut ? Ginette, Louise, Paulette et Lucienne l'ignorent. Et de toute façon, elles s'en moquent pas mal. La gourmandise pour elles est signe de plaisir. C'est sur cette affirmation, qu'elles ont concocté avec un savant mélange d'ingrédients et une pointe de malice, de superbes gâteaux le 21 septembre, dans le cadre de l'atelier-pâtisserie animé par Lydie et Naima, animatrices à la résidence Clairefontaine. Une fois leur composition terminée, les apprenties pâtisseries se sont régalées entre amis. Un

nouvel atelier de pâtisserie est programmé pour le mois de novembre.



L'écriture, tout un art

Samedi 17 septembre, la surprise fut totale à la Bibliothèque intercommunale. Vincent Volodine, une icône de la littérature contemporaine est venu en personne, visiter l'exposition qui lui est consacrée à travers les Quarante-neuf calligraphies de Vincent Daniau. Après avoir créé un peu d'effervescence, le visiteur suivit attentivement la conférence sur l'histoire de la calligraphie latine à nos jours. Passionnées par cette conférence, de nombreuses personnes se sont inscrites, le samedi suivant, à l'atelier de calligraphie animé par Vincent Daniau. A ses côtés, elles se sont initiées à la "Caroline" une écriture qui date de 800 ans avant J.C. Les bibliothécaires rappellent que des ateliers d'écriture artistique seront également proposés

les 5 et 12 octobre pour les enfants. Et qui sait si Antoine Volodine refera son apparition pour s'initier à son tour à l'art de la calligraphie ? Tout est envisageable maintenant ! Pour participer à ces ateliers gratuits, s'inscrire auprès des bibliothécaires, 4, rue Sainte-Croix. Tél. : 01 64 95 05 65.



TEXTO

Médecin et épicurien

Eminent spécialiste diplômé d'immunologie à l'institut Pasteur et professeur de dermatovénérologie à l'hôpital Cochin-Ternier, Jean-Paul Escande est aussi un conteur exceptionnel. Invité à se produire au Théâtre par le Rotary Club d'Etampes, le 24 septembre, le médecin interprète du spectacle "Bacchus médical café" a fait salle comble. Et le public n'a pas été déçu. En effet, le médecin épicurien a redonné leurs lettres de noblesse au plus vieux remède du monde : le vin. "Tous les jours, on s'entend rabâcher qu'il ne faut pas manger trop de ceci, boire trop de cela. Et le plaisir dans tout cela ?", confiait Michel à la fin du one man show, sans oublier la leçon du professeur : il faut rester maître du vin et non son esclave. Les Rotariens verseront les bénéfices au profit de la Halte-répét Alzheimer.

600 prétendants au loto !

Le loto fait décidément déplacer la foule des grands jours. 600 personnes ont répondu à l'invitation de la toute récente association des Anciens soldats du feu d'Etampes, pour participer à un loto richement doté en lots : lave-vaisselle, lave-linge, TV grand écran, lecteur MP3... Le jeu du hasard a fait le bonheur de plusieurs candidats. Après ce carton plein, l'association étampoise en organise un second, le 29 octobre, avec à la clé un repas dansant pour la Saint-Valentin. Pour le plus grand bonheur des célibataires !

Des chineurs bien matinaux !

L'avenir appartient, paraît-il, à ceux qui se lèvent tôt ! Il semblerait que certains chineurs aient pris bonne note de cet adage. En effet, le 24 septembre, les membres de l'association Scorpion's Club qui organisaient un grand vide-greniers place Saint-Gilles, ont eu la surprise d'accueillir le premier chineur dès 5 h du matin. "Je ne sais pas au juste ce qu'ils ont trouvé, mais ils sont repartis avec un tas de bibelots", fit remarquer Alain Pradot, le président. Ce qui n'empêcha pas les amateurs de grasse matinée de trouver leur bonheur pendant les heures qui suivirent...

Histoire de grands ensembles

Le 24 septembre, Cécile Rivière du Musée, invitée par l'association Etampes-Histoire, a présenté à la salle Saint-Antoine une conférence sur l'histoire des grands ensembles étampoises. A travers son récit fort documenté, le public découvrit la chronologie de leur construction, l'urgence locative avec laquelle la ville devait répondre et l'exigence du confort qu'elle devait offrir aux locataires. Et pour celle et ceux qui ne le sauraient pas, Guinette, baptisée en 1999, "La résidence dans le vent", fut la première à voir le jour en 1964. La prochaine conférence d'Etampes-Histoire se déroulera exceptionnellement au 1^{er} étage de la salle des fêtes le 15 octobre et aura pour thème *Etre maire à Etampes de la Restauration à la Première Guerre mondiale 1814-1914*.

Son et image

Le 23 septembre dernier, Cinetampes relançait sa saison avec une soirée très bluesy. L'occasion pour le public de découvrir la place du théâtre de nuit, avec son nouvel éclairage, pour mieux entrer dans la féerie du spectacle. Ce soir-là elle était bien présente, grâce à Mox Gowland, entouré de ses deux complices, qui ont délivré un blues très chaleureux et intimiste, avant le superbe film *Schultze gets the blues* primé à la Mostra de Venise. "Mox Gowland habite la région d'Etampes et c'est une grande légende du blues, qui a une carrière internationale étonnante", témoignait un spectateur après le concert.

Mieux comprendre sa taxe foncière

L'article de la semaine dernière a suscité de nombreuses réactions. Plusieurs personnes ont ainsi contacté la rédaction pour avoir des explications complémentaires... Questions - réponses.

Question de Dominique, de Saint-Martin :
 J'ai bien vu que la ville d'Etampes n'augmentait pas, cette année encore, son taux. Mais la part communale augmente quand même. Pourquoi ?

Réponse :
 Eh oui. Vous n'êtes pas le premier à le dire. Il faut savoir qu'une taxe foncière se calcule en multipliant une base d'imposition décidée par l'Etat et un taux décidé par la Ville, le Département ou la région Ile-de-France.
 Résultat, si la base augmente tout augmente !
 C'est le cas cette année puisque l'Etat a revalorisé sa base de 1,8 %.

	Commune	Syndicat de communes	Inter-communalité	Département	Région	Taxe spéciale d'équipement	Ordures ménagères
Taux 2004	25,08 %	%	%	7,82 %	0,867 %	%	11,20 %
Taux 2005	25,08 %	%	%	7,82 %	1,07 %	%	11,20 %
Propriétés bâties							
Adresse							
Base	2668			2668	2668		2668
Cotisation	669			209	29		299
Adresse							
Base							
Cotisation							
Total de cotisations							
En 2004	658			205	23		294
En 2005	669			209	29		299
Variation en %	+1,67 %	%	%	+1,95 %	+26,09 %	%	+1,70 %
Propriétés non bâties							
Taux 2004	%	%	%	%	%	%	%
Taux 2005	%	%	%	%	%	%	%
Base							
Cotisation en 2005							
Cotisations - En 2004							
Variation en %	%	%	%	%	%	%	%

Question de Cyril, du Centre-Ville :
 Je me rappelle que certains partis politiques avaient promis, pendant les campagnes électorales, de ne pas augmenter les impôts locaux. + 23 % pour la Région Ile-de-France en 2005, cela fait beaucoup !

Réponse :
 Effectivement. Tout le monde a constaté la hausse importante en pourcentage du taux de la Région Ile-de-France et se souvient des promesses faites de ne pas augmenter la pression fiscale.
 Les efforts des autres collectivités comme la Ville d'Etampes, le Département ou la Communauté de communes de l'Etampois n'en sont donc que plus méritoires.

Question de Sylvie, de Saint-Michel :
 Je ne comprends pas pourquoi mon logement n'a pas, cette année, la même base que l'an passé ; ça veut dire quoi ?

Réponse :
 Vous faites partie de ces foyers étampois qui ont vu une forte augmentation de leur taxe. C'est parce que votre logement a été réévalué par l'administration fiscale. Votre bien ayant plus de valeur car vous y avez peut-être fait des travaux d'amélioration, sa valeur locative a aussi progressé. Vous êtes donc réévalué en fonction de ces nouvelles données.

Question de Jean, chef d'entreprise :
 Ma taxe vient de connaître une forte hausse. L'exonération dont j'ai bénéficié dans le cadre de travaux d'extension ne peut pas être prolongée ?

Réponse :
 Non malheureusement. La Ville d'Etampes, qui a mis en place cette exonération pour soutenir l'activité économique et permettre aux familles d'effectuer de gros travaux, soit de construction, soit d'extension ou de reconstruction, en bénéficiant d'un avantage fiscal, avait déjà appliqué la durée maximale autorisée par la loi, soit 2 ans.
 Pour plus d'informations, contactez le service de la taxe foncière au Centre des impôts, rue Salvador-Allende.

Le CAT devient l'ESAT Paul-Besson

Connaissez vous ce lieu unique, qui offre un panel de services et qui, de plus, le propose dans un cadre médico-social ?
 Non ? Il s'agit pourtant d'un établissement dont l'histoire remonte à près de 40 ans. Tout débute, en 1965, lorsque l'association Revivre est fondée par des personnalités locales afin de créer et de gérer des établissements et des services répondant aux besoins de réadaptation sociale. En 1974, Revivre prend ainsi en charge la gestion du Centre d'Hébergement et de Réadaptation Sociale Paul-Besson qui, en 1992, se transforme en Centre d'Aide par le Travail, offrant 50 places à de jeunes adultes souffrant de handicaps. Depuis 6 mois, le centre connaît une nouvelle évolution et est devenu un ESAT, Etablissement de Services et d'Aide par le Travail. Avec pour volonté clairement affichée d'augmenter sa capacité d'accueil à 90 places. Et d'être toujours plus réactif, face aux aléas du marché, afin de proposer du travail dans des secteurs porteurs et adaptés. "Et c'est bien là toute la difficulté : donner aux personnes handicapées le droit de travailler, tout en favorisant leur épanouissement personnel et social", explique Charles Rivet, le nouveau directeur de l'établissement. "C'est pourquoi nos activités s'orientent de plus en plus vers des secteurs de services comme l'entretien des espaces verts et le repassage. De plus, ces deux domaines nous permettent de rester au contact des habitants de la région. En venant déposer leur linge, ils échangent avec les personnes qui travaillent ici. A l'inverse pour l'entretien paysager, les jardiniers sont accueillis chez les gens, ils sortent de l'enceinte de l'établissement, c'est aussi enrichissant", reconnaît encore le responsable. A l'ESAT Paul-Besson, de nombreuses activités complémentaires sont aussi proposées allant de la culture physique à du soutien scolaire en français, en math... "Mais il est tout de même gratifiant de constater que ce qui est le plus épanouissant, c'est quand un nouveau client fait appel à nos services nous assurant plusieurs semaines de travail. Cela signifie que la mission qui nous est fixée par le cadre légal et les buts de l'association sont atteints", conclut le directeur.



A noter : si vous faites appel à ces professionnels, une déduction de 50 % de leur prestation sera automatiquement effectuée par le Trésor Public. ESAT Paul-Besson : Les Quatre Chemins. Tél. : 01 64 94 50 36.

EN BREF

1^{re} audition de L'Entrée des artistes...

C'est à la salle des fêtes de Morigny-Champigny que s'est déroulée le 21 septembre, la première audition des élèves de L'entrée des artistes, la première formation professionnelle du Sud-Essonne, proposée par la compagnie Backstage. Aux côtés d'Olivier Belmondo, le neveu de Bebel et d'Alexandra Sarramona, Gilles Bayard-Defrance a reçu un à un les candidats. Thomas Salvant ouvrit le bal avec un monologue issu de La Mouette de Tchekov. "Je suis très content de ce premier contact et j'espère être sélectionné. Je m'attendais à être un peu malmené comme mes amis qui ont passé des auditions dans des écoles parisiennes. Mais il n'en fut rien", se félicitait Thomas Salvant. Cette constatation n'était pas le fait du hasard. "Nous avons tellement mal vécu nos premières auditions, que nous avons axé celles de nos élèves sur le respect de la personne", soulignait Olivier Belmondo. Prochaine audition : le 12 octobre. Tél. : 06 16 67 46 72, 01 69 78 22 07. lentree-des-artistes@cie-backstage.com

Volley : toujours plus haut

Le club de volley ball vient de tripler son effectif chez les jeunes. Une progression inattendue qui laisse entrevoir de nouvelles perspectives pour le club étampois. Explications...

Convivial le volley ? A n'en pas douter. C'est ainsi que le mardi 20 septembre dernier, par exemple, les seniors du Volley Ball d'Etampes disputaient un match amical de reprise contre... des employés de Faurécia. "Nous sommes beaucoup au sein du club à avoir travaillé ou à travailler encore dans cette entreprise. Cette rencontre est donc l'occasion de se remettre en condition avant le début de saison, de nous retrouver de manière détendue, mais aussi de tenter de rencontrer de nouveaux joueurs pour nos équipes seniors", explique Nicolas Boulastel, un responsable du club. Un état d'esprit particulier donc qui conjugue objectif sportif mais aussi plaisir et convivialité. Et cela à tout âge. Aussi bien pour les grands que pour les plus petits. D'ailleurs, Armelle Pondepeyre, une autre membre du club, ne cache pas sa satisfaction de voir un sport susciter autant d'engouement chez les jeunes. Et la saison 2005-2006 s'annonce d'ores et déjà, une année d'exception. "Le Forum des associations auquel nous avons participé en organisant des démonstrations interactives y est certainement pour beaucoup. Nous avons qua-

simement triplé nos effectifs". Une arrivée qui donne de nouvelles ambitions au club et autorise tous les espoirs. "Il faut en effet savoir que les équipes seniors ne peuvent prétendre monter de niveau, s'il n'y a pas suffisamment d'effectifs jeunes. C'est ainsi que l'équipe senior masculine s'est vue refuser l'accès à deux reprises en championnat de région malgré ses excellents résultats", nous apprend Armelle. Les nouvelles recrues vont aussi aider le club étampois, l'unique du Sud-Essonne, à peser plus lourd sur l'échiquier départemental. Si jamais vous n'avez pas encore choisi de discipline sportive, vous pouvez encore venir au volley ! Le club recrute toujours. Avis aux amateurs ! Pour tout renseignement, contactez Elodie : 06 25 57 63 21.



Un Open disputé

La hiérarchie a été respectée dimanche 25 septembre lors de l'Open du Tennis Club d'Etampes. En effet, la finale a vu l'opposition entre le 150^e joueur Français Hared Ouassel et Herman Gonzalès. Et c'est le premier cité qui l'a emporté en 2 sets : 6-3, 6-4. Côté féminin, Charlotte Duthu a eu raison de son adversaire, Anaïs Larcheron avec un 6-3, 6-3, sans appel. Lors du tournoi des plus de 35 ans hommes, Quentin Luyo-Mahous, avec son style d'attaque si reconnaissable, tout en effet, a offert un très beau spectacle. Résultat, il a gagné son tournoi devant François Lanvin en 2 sets : 6-4, 7-6. Chez les Dames, Françoise Ochia s'est imposée face à l'Etampoise Sophie Rohaut, par 2 sets à rien. Mais la partie fut âprement disputée. Enfin, le match des 4^e de série Messieurs a donné lieu à une belle empoignade entre Paul Rohant et Benoît Frelon. Le premier a remporté le tournoi au terme de 3 sets extrêmement servis comme en témoigne le score : 6-4, 6-7 et 7-5.



En bref

Bilan d'ouverture de la chasse

Dimanche 25 septembre, à l'heure du midi, de nombreux chasseurs se sont retrouvés chez Jojo et Edouard, les gérants du bar-brasserie du Rendez-vous des chasseurs au 47, rue Sadi-Carnot pour partager ensemble, tradition oblige, les anecdotes qui ont marqué leur première matinée de chasse. Dans une ambiance chaleureuse, les railleries allaient bon train. "Je ne sais pas ce qu'il y avait dans mes cartouches, mais je n'ai pas réussi à prendre un seul gibier. Pourtant il ne manque pas !", confiait à ses amis Jean-Claude. "C'est que ton canon de fusil doit être tordu", lui rétorquait aussitôt avec humour Victor, qui plus chanceux avait dans sa gibecière un lièvre, un faisan et deux perdreaux. Après s'être ragailardis avec l'excellent bœuf-tomate que leur avaient concocté les patrons de la brasserie, Jean-Claude, Victor et leurs amis repartirent avec bonheur sillonner la campagne. "Ça se passe comme ça tous les dimanches, au Rendez-vous des chasseurs !", concluait avec bonne humeur Edouard.

Le FCE recrute

Le Football Club d'Etampes recherche des éducateurs pour ses équipes poussins. Contactez Angui Anassé au 06 22 33 94 64 ou Gilles Rougé 06 74 45 54 32.

Rugby : les seniors pas récompensés

Dimanche 25 septembre, se déroulaient deux matchs au Pont-de-Pierre. Etampes rencontrait Sucy-en-Brie. Si l'équipe réserve des seniors l'a emporté sur le score de 14 à 12, l'équipe classée en promotion

d'honneur s'est inclinée 8 à 3. Pourtant les Etampois avaient été dominateurs en première mi-temps. Une domination en fait stérile et peu récompensée au tableau d'affichage. Prochain rendez-vous dimanche prochain à Coulommiers.

Le club d'athlétisme vous attend

Vous avez aimé les derniers mondiaux d'athlétisme ? Vous rêvez de devenir le futur Ladjji Doucouré, Ronald Pognon ou bien encore Christine Arron... ! Alors n'hésitez plus, il faut venir vous inscrire au club d'Etampes Athlétisme. Les inscriptions se feront auprès de Michel Pointeau, au stade Jean-Laloyeau lors des entraînements, le mercredi de 14 h 30 à 16 h 30. Le mardi, jeudi et vendredi à partir de 18 h. Pour avoir de plus amples renseignements : 06 28 73 45 88.

L'honneur est sauf !

Après leur défaite en coupe de France contre Sèvres la semaine dernière, les seniors A du Football Club d'Etampes, entraînés par Omar Sene s'étaient jurés de gagner contre Draveil, dimanche 25 septembre. Leur déter-

mination a été récompensée. Pourtant cela avait mal commencé puisque les visiteurs ont ouvert la marque à la 66^e minute sur un coup franc bien travaillé. Mais, les joueurs d'Etampes ne se sont pas découragés et ont égalisé grâce à Farid Mezouani à la 79^e minute. Quatre minutes plus tard, c'était au tour de Jérémy Dubard de marquer. Puis, à la 90^e minute, Farid aggrava le score. L'honneur des seniors A était enfin sauf ! Belles victoires aussi chez les jeunes, avec le match des 13 ans B qui l'ont emporté 6-1 sur Forges-les-Bains, des 15 ans A qui ont gagné 1-0 contre Breuillet, et des 15 ans B, qui ont battu Brétigny, 1-0. Les vétérans A, quant à eux, ont vaincu Morsang-sur-Orge, 5-2. Défaites en revanche pour les 18 ans B face à Paray-Athis, 2-1. Mais aussi pour les féminines, qui se sont inclinées 3-0 devant Le Perreux, et défaite à nouveau pour les féminines - de 16 ans qui ont accusé un 4-0, également devant Le Perreux. Enfin, les 18 ans A, qui rencontraient Dourdan, ont fait match nul sur le score de 1-1, tout comme les seniors B qui affrontaient le Plessis-Pâté (1-1).



**ALARMES
INTRUSION,
AUTOMATISMES,
VIDÉO-SURVEILLANCE**

9, rue Van-Loo - 91150 Etampes - Tél. 01 64 94 71 61

Chef-d'œuvre en ouverture

Lumineux, délicieux, enjoué, rafraîchissant... Toutes les critiques sont unanimes. La comédie musicale *La Guinguette* a rouvert ses volets qui sera présentée le samedi 1^{er} octobre au Théâtre, en ouverture de la programmation culturelle 2005-2006, est un petit chef d'œuvre...

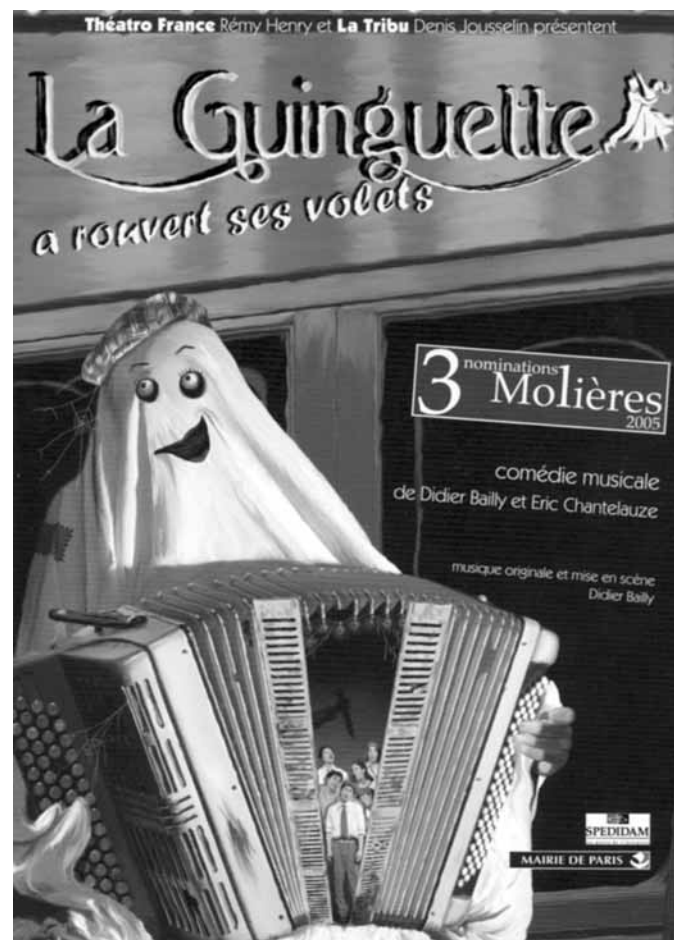
Vous souvenez-vous de *La Guinguette* a fermé ses volets ? Cette belle valse canaille popularisée par Marie-Louise Damien, dite Damia ? Cela ne vous dit rien ? Il faut dire que cette chanson écrite par Georges Swingek et mise en musique par Léon Montagné date de 1935 ! Avant Damia, il y avait des chansons, des auteurs, des compositeurs et... des interprètes. Après Damia, seuls les interprètes sont restés. En reprenant l'histoire de la très populaire chanson de *La Guinguette* a fermé ses volets, Didier Bailly et Eric Chantelauze ont imaginé une comédie musicale qui fleure bon le langage d'autrefois, des gars de Ménilmontant, et des jolies dames.

Solange, une jeune femme, hérite d'un boui-boui poussiéreux, la Guinguette à Mimile, fermé depuis les crimes cauchemardesques dont il fut le théâtre quatre-

vingts ans plus tôt. Le mec de Solange, le fringant Tonio, serait plutôt d'avis qu'elle le bazarde le bastringue pour avoir de l'oseille. Quand un trio de jeunes comédiens enthousiastes se présente, cousins germains de la bande à Romain Bouteille, ou du groupe qui créa le Splendid, ils sont prêts à tout, à peindre, à maçonner, à gratter le sol et les murs pour que le beuglant rouvre ses portes. Mais un personnage imprévu hante le lieu : le fantôme de Gaspard, un jeune soldat Alsacien parti à la guerre, plutôt bon bougre mais totalement amnésique.

Avec une musique originale et des paroles qui ne le sont pas moins, les auteurs content la vie de Gaspard, de sa naissance à sa mort, en s'inspirant avec bonheur du style musical des années 20 à 40. Les mélodies splendides mettent en valeur des

paroles qui ne parodient jamais, l'exercice eût été trop facile, mais qui sont un hommage, rendu avec brio et humilité. Ce travail artisanal finement ciselé donnant une épaisseur à des personnages emblématiques a réussi une autre prouesse, celle d'avoir été nommé à trois reprises aux Molières 2005. Magistralement écrite et interprétée, cette comédie est selon le *Pariscope* : "un gros coup de cœur à ne pas manquer !". Réservations : 01 69 92 69 07.



Agenda

Du 4 octobre au 2 novembre

Exposition. *La bande dessinée en France aujourd'hui*, à la Bibliothèque.

Du 2 au 16 octobre

73^e salon artistique. A la salle des fêtes. Entrée libre.

Jusqu'au 29 octobre

Exposition. 49 calligraphies de Vincent Daniau. A la Bibliothèque.

Jusqu'au 13 octobre

Exposition. 1945 : *Etampes à l'heure américaine* organisée par les Archives d'Etampes. A l'Hôtel Anne-de-Pisseleu.

Samedi 8 octobre

Conférence animée par Jacques Gélis. *Jalons pour une histoire du corps*. A la Bibliothèque à 15 h.

Dimanche 9 octobre

Musique sacrée Festival Ile-de-France. A la Collégiale Notre-Dame-du-Fort à 16 h 30.

Jeu 13 et vendredi 14 octobre

Théâtre et magie. *Métaphysique et tire-toi !* Au Théâtre. Le jeudi à 14 h. Le vendredi à 10 h et 14 h. Renseignements au 01 69 92 69 07.

Samedi 14 octobre

Soirée animée avec Air-metic (guitare). Assiette de fruits de mer et un verre de vin blanc : 15 €. Au P'tit bar, 6, carrefour des Religieuses. Réservations : 01 69 92 04 87.

La Rotonde : jusqu'au 4 octobre

Il ne faut jurer de rien, Dark water, Ma sorcière bien aimée, Le parfum de la dame en noir, Charlie et la chocolaterie, H2G2.

Répondeur : 08 92 68 31 44.

Cinéetampes : du 5 au 11 octobre

L'interprète, The assassination.

Répondeur : 01 64 94 32 98.

Cette semaine

Jusqu'au 9 octobre

Fête Saint-Michel à la Base de loisirs.

Samedi 1^{er} octobre

Textes et voix. *Le fil à couper le cœur* de Sophie Forte avec Anne Bourgeois. A la Bibliothèque à 15 h. Tél. : 01 64 94 05 65.

Comédie musicale. *La guinguette a rouvert ses volets*. Au Théâtre à 20 h 30. Tél. : 01 69 92 69 07.

Samedi 2 octobre

Vide-greniers organisé par l'association des locataires de Bonnevaux devant la piscine Charles-Haury. Réservation au 01 64 94 37 51.

Vide-greniers organisé par Loisirs 2000, quartier Saint-Pierre. Réservation au 06 26 38 23 89.

Jeu 6 octobre

Conférence sur Elias Robert, sculpteur à l'origine du Musée d'Etampes, par Sylvain Duchêne.

En bref

Des voix en or

Année du Brésil oblige, c'est ce thème qui a été choisi par le festival Ile-de-France, pour son édition 2005. Ce rendez-vous musical mélange les contrastes, les cultures et les genres à travers une multitude de concerts donnés dans les lieux patrimoniaux d'Ile-de-France. Bien sûr, Etampes avec sa Collégiale Notre-Dame-du-Fort fait partie de la programmation et accueillera l'ensemble vocal A Sei Voci. Dirigé par Bernard Fabre Garrus, cette formation qui joue des partitions de la Renaissance au Baroque, est l'une des plus célèbres de sa génération. Elu en 1994, "Ensemble vocal de l'année" lors des Victoires de la Musique Classique, A Sei Voci donne un soixantaine de concerts chaque année dans le monde dans les salles et les festivals les plus prestigieux. Au programme : *Versa est in luctum* de Thomas Luis da Vittoria (1548-1611), *Messe miserere mihi Domine* de Manuel Cardoso (1566-1650), *Miserere mei* de Josquin Des Prés (1440-1521) et *Versa est in luctum* de Duarte Lobo (1565-1646). Le 9 octobre 16 h 30. Réservations : 01 58 71 01 01. Tarifs : 17 € (TR : 12 €).

Pour le plaisir d'écrire...

L'association Vivre et l'écrire animera le samedi 22 octobre à partir de 14 h un atelier d'écriture spontanée. Le but est de faciliter la rédaction à partir de techniques simples. Ainsi, chacun peut exprimer ce qu'il porte en lui et découvrir le plaisir de l'écriture. Si vous souhaitez y participer prenez contact avec les bibliothécaires au 01 64 94 05 65.

Visages du XIX^e

Sylvain Duchêne, du Musée d'Etampes, va participer à un cycle de conférences organisé par les Archives départementales de l'Essonne. *Portraits : figures du XIX^e* a pour objectif de découvrir l'histoire locale au travers de figures illustres ou méconnues de

Une exposition de talents

Un salon d'art est comme un pays inconnu. Et c'est bien de cela dont il s'agit avec l'aventure, que vous propose dès dimanche 2 octobre, la 73^e édition du Salon d'Art. Organisé par la Société artistique d'Etampes qui souffle à l'occasion ses 80 bougies, ce salon va réunir plus de 80 artistes graveurs, sculpteurs ou peintres... Parmi ces talents de prestige, deux invités sont à l'honneur cette année à la salle des fêtes. Il s'agit d'Anne Pourny, peintre et graveur de renommée internationale et de Jivko, sculpteur hautement reconnu. "La peinture d'Anne Pourny est très colorée, vivante et enlevée. Le public devrait apprécier son style, entre l'abstrait et le figuratif. Ses œuvres accrochent immédiatement le regard, et les plus attentifs remarqueront un détail, à savoir la présence du jaune, sa couleur de prédilection, à découvrir dans sa série *Emergences*. Jivko, quant à lui, est un sculpteur né en Tchécoslovaquie qui a étudié à Prague et en France. Il a déjà obtenu de nombreux prix. Ses sculptures sont très particulières, on ne peut le classer dans aucun genre. Souvenir de jeunesse, par exemple représente un jeu d'adultes dans un élan de jeunesse. Ni réalistes, ni symbolistes, les sculptures de Jivko représentent le mouvement du corps humain. Il se dégage de son travail, une énergie physique proche de la force animale. Le bronze donne à ces muscles une vigueur incroyable, palpable avec les yeux", explique Michèle Boulanger, la responsable du Salon, qui vous attend dès le vernissage, le dimanche 2 octobre, à 11 h 30. Entrée libre. Du 2 au 16 octobre, de 15 h à 18 h 30.



l'Essonne, politicien, artistes, industriels... "J'animerai le 6 octobre une conférence sur Elias Robert, qui a créé le Musée, et le 17 novembre, les auditeurs pourront redécouvrir le peintre Louise Abbéma, artiste professionnelle qui a appris son métier à une époque où l'École des Beaux-Arts était interdite aux femmes", explique Sylvain. Le programme départemental complet est disponible au Musée. Tél. : 01 69 92 69 12. Conférences à 15 h 30, au Musée. Gratuit.

Association de musées

Le Musée d'Etampes en partenariat avec ceux de Brunoy et Dourdan, a décidé de s'associer avec le Conseil général pour exposer des œuvres issues de la collection du Fonds départemental d'art contemporain, basée à Chamarande. "Ce projet commun va nous permettre de créer un parcours artistique dans le départe-

ment entre les trois communes. Nous avons chacun sélectionné à Chamarande des œuvres qui nous permettraient un échange, une rencontre avec nos propres collections respectives, pour les exposer dans nos musées et dans des lieux publics de nos villes", explique Cécile Rivière du Musée d'Etampes. Rendez-vous donc à la bibliothèque du premier étage de l'Hôtel de Ville, pour découvrir *Les retrouvailles* de Joël Ducorroy, ou dans les cours de l'Hôtel de Ville et de l'Hôtel Anne-de-Pisseleu qui serviront de paysage architectural à Lilian Bourgeat avec ses "sculptures promotionnelles" et à Jean-Gabriel Coignet avec *Ana 2*. Au Musée, Guillaume Bilj présentera ses *Souvenirs du XX^e siècle* et Dominique Angel, ses sculptures renommées. Du 1^{er} octobre au 26 février 2006. Vernissage le 9 octobre à 11 h au Musée.